

# 天主教教理 @ 家里学 2022 #7

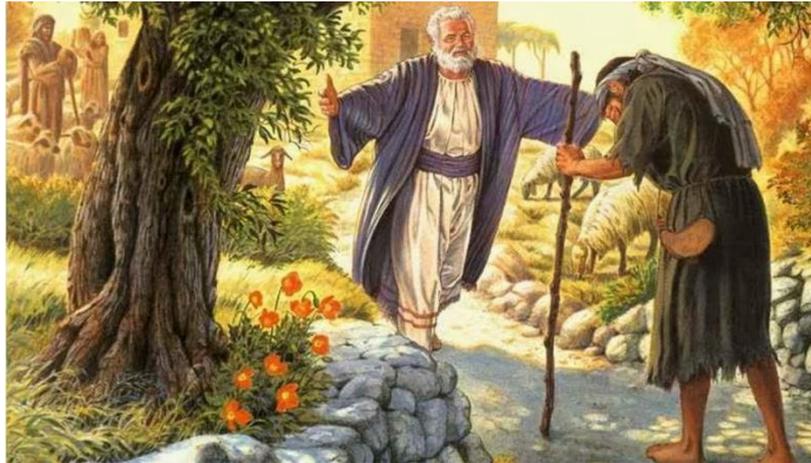
“他失而复得”

(丙年四旬期第四主日)



资料摘自天主教吉隆坡总教区教理推广中心

(只供内部传用)



## 简介

这些资料旨在提供家庭成员一起学习、省思及探讨丙年四旬期第四主日的福音。我们在3月25日庆祝了预报救主降生节，这正是一个好时机去反思我们与天主以及与周围其他人的关系的时刻。

## 如何使用这些资料

资料中有些活动是可以让家庭成员一起做，或个人或团体展开的活动。这些活动都适合儿童、青少年和成年人使用。建议打印一些页面，以方便个人或分组同时可以进行不同的活动。

## 几时使用这些资料

可以在参与丙年四旬期第四主日弥撒后一周内的任何一天，当全部家庭成员都在一起时使用。

## 开始祷

仁慈的天父，我们感谢祢赞美祢，今天奉祢的名，我们聚集在一起。感谢主耶稣赐予我们生命和信德做礼物。在这家庭聚会中，祈求天主



圣神，和平的使者，引导我们。我们这样的祈祷，是奉主耶稣基督的名。阿们。

### 读经省思

邀请一位成员诵读**路加福音 15: 1-3, 11-32**。作为一个家庭，让我们一起反思经文中的要点，然后回应以下的问题，并彼此把听到的圣言作简单的分享。依据孩子的理解水平，鼓励父母可以把这些问题改成他们容易明白的方式进行。

#### 反思和回应的时刻:

众税吏及罪人们都来接近耶稣，为听他讲道。法利塞人及经师们窃窃私议说：「这个人交接罪人，又同他们吃饭。」

耶稣遂对他们说荡子的比喻。

当我选择做我喜欢做的事而不是做天主想要做的事时，会发生什么？

当我在生活中遇到艰难困苦时，我该如何应对？

当我意识到自己做了坏事时，我该怎么办？

对于那些做了不好或我不喜欢的事情的人，我的态度是什么？

天主要我怎样对待这些人？

在今天的福音中，耶稣告诉我们，我们的天父非常爱我们，当我们转向祂时，祂会永远原谅我们所做的坏事。祂也希望我们彼此善待，因为我们都是祂所爱的孩子。

我们祈求圣神的引导，让我们学会彼此相爱和宽恕，就像我们的天父一样的爱和宽恕我们。

#### 全家一起说:

“主耶稣，祢从天而降，使我们可以奉祢的名得着生命。祢要求我们相信祢，并把希望寄托在祢身上。我们知道祢爱我们并时刻照看我们。愿我们的信德继续茁壮成长并跟随祢，尤其是在遇到困难时。”

---

#### 后续活动

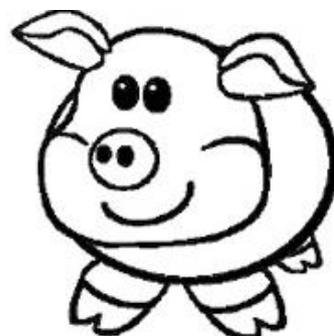
以下是一些儿童活动，关于这主日和预报救主降生节的福音章节。选择你想要与孩子一起完成的活动，但如果可以，请尝试完成所有活动！

**活动 #1: 寻找词句.**

## 荡子的比喻

再把那只肥牛犊牵来宰了，我们应吃喝欢宴，因为我这个儿子是死而复生，失而复得了；他们就欢宴起来。

路加福音 15：23-24



请参阅路加福音 15：11-32

盛 耗 产 家 丢 得 业 田 放 亲 怜 费 失 父 复 喂  
 悯 挨 猪 地 而 资 养 饿 宴 戒 食 子 指 亲 儿 财  
 雇 怜 腹 耗 得 吻 饿 放 喂 财 盛 悯 雇 挨 费 指  
 放 国 吻 用 腹 宴 猪 祝 复 果 亲 失 而 复 得 丢  
 喂 费 资 财 庆 业 果 家 腹 雇 田 怜 地 失 宴 饿  
 放 宴 盛 费 失 怜 费 耗 产 家 丢 得 业 田 放 亲  
 宴 戒 食 吻 用 腹 产 猪 祝 国 得 资 养 饿 宴 戒  
 喂 财 盛 戒 财 庆 业 果 家 父 复 挨 饿 失 喂 财  
 复 得 用 怜 费 失 怜 费 耗 祝 儿 财 猪 用 腹 宴  
 腹 雇 田 怜 资 物 食 费 戒 挨 子 指 果 财 庆 业  
 产 家 丢 得 业 庆 戒 物 喂 资 养 丢 耗 费 食 怜  
 猪 地 失 资 养 祝 复 得 资 养 饿 饿 指 吻 用 腹  
 腹 耗 得 吻 饿 家 父 复 喂 饿 失 亲 挨 戒 财 庆

产业	田地	国家	放猪	食物
怜悯	雇用	失而复得	喂养	戒指
庆祝	挨饿	钱财	盛宴	儿子
亲吻	父亲	果腹	耗费	丢失

## 活动 #2: 解决难题

# 荡子的比喻

他便起身到他父亲那里去了。他离的还远的时候，他父亲就看见了他，动了怜悯的心，跑上前去，扑到他的脖子上，热情地亲吻他。

路加福音 15: 20

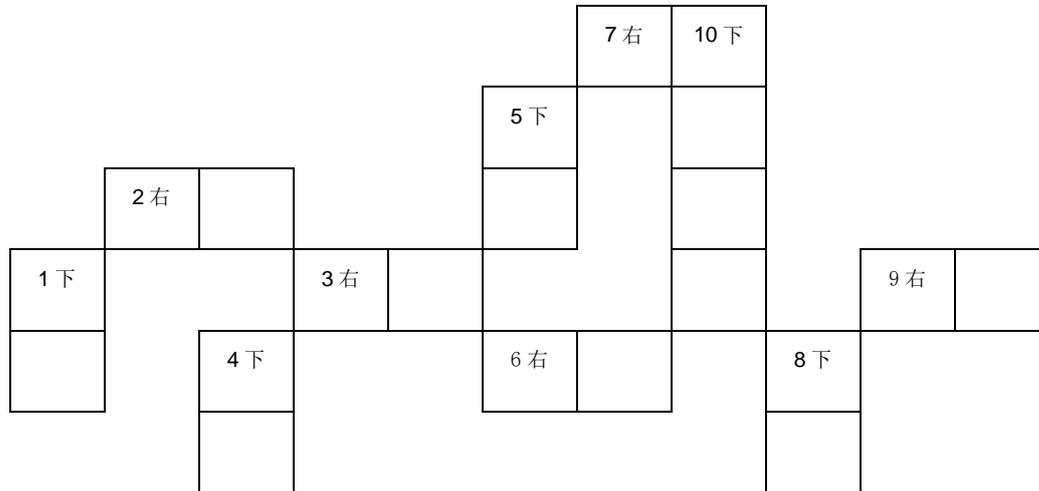
请参阅路加福音 15: 11-32

# The Parable of the Lost Son

So he returned home to his father. And while he was still a long way off, his father saw him coming. Filled with love and compassion, he ran to his son, embraced him, and kissed him. Luke 15:20 (NLT)



The puzzle is based on Luke 15:11-32



## 向右

2. 哺乳动物，四肢短小，尾短，体毛稀疏，鼻面短凹或平直，耳大下垂或前挺，被毛较粗，有黑、白或黑白花等色，汗腺不发达，热时喜浸水散热；。
3. 众人在一起饮酒吃饭的比较隆重的集会。规模大；隆重。
6. 有许多的金钱和物资。
7. 遗失的事实或情况。
9. 配戴于手指上的环状饰品。

## 向下

1. 用嘴唇接触人或物，表示亲热喜爱。
4. 男性家长的称呼。
5. 1个加一个等于。。。
8. 直系血统的下一代男性。
10. 指失去而后又得到。

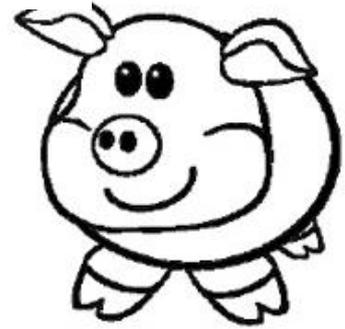
两个	亲吻	戒指	资财	父亲
盛宴	失而复得	丢失	猪只	儿子

## 活动 #3: 输入正确的英文单词

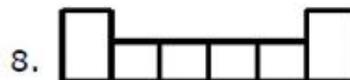
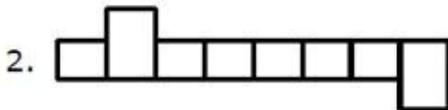
根据英文字母的形状，填写正确的英文字母在空格中形成英文单词。

# The Parable of the Lost Son

'Bring the fattened calf and kill it. Let's have a feast and celebrate. For this son of mine was dead and is alive again; he was lost and is found.' So they began to celebrate. Luke 15:23-24 (NIV)

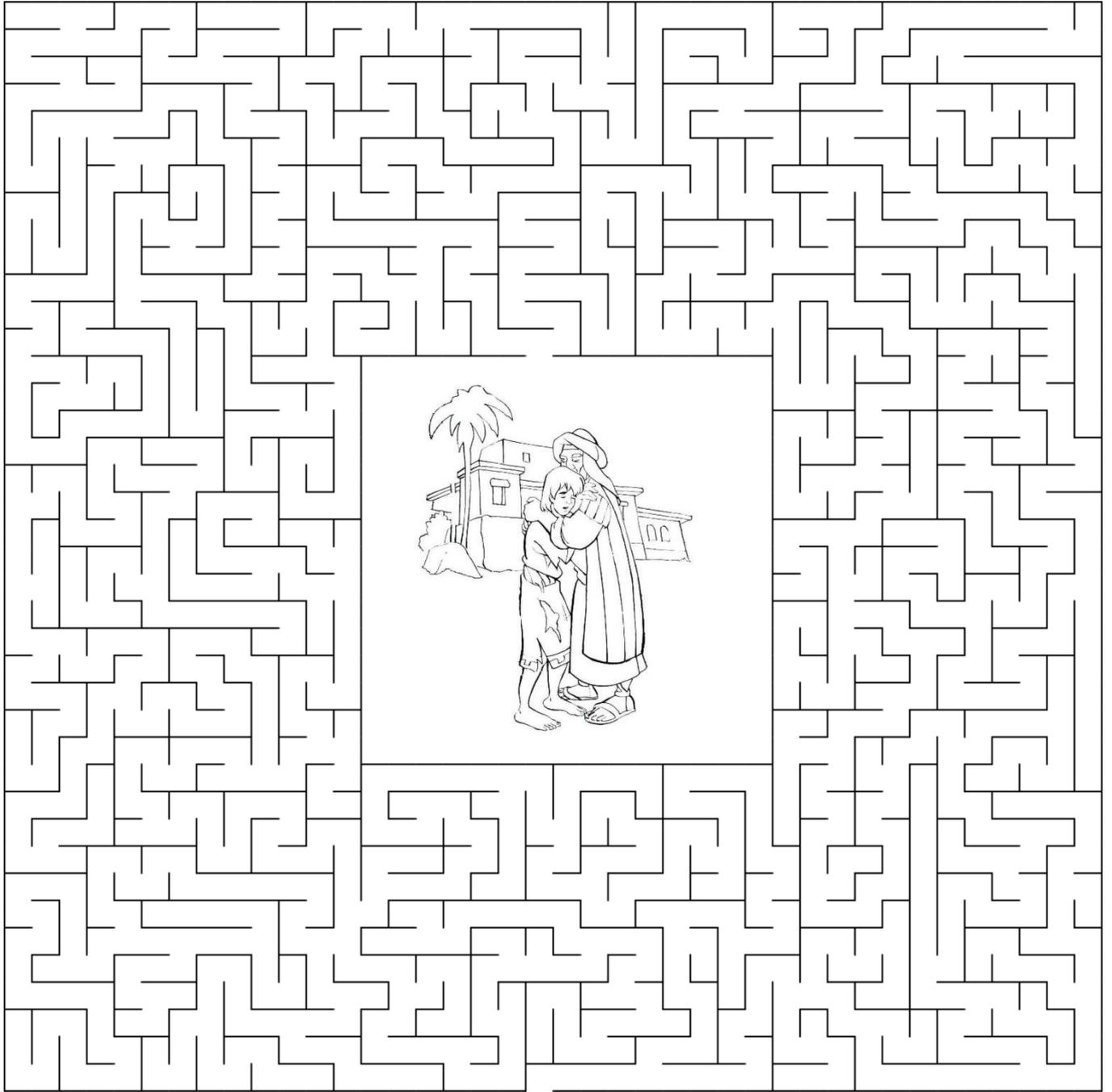


Enter the correct words in the boxes based on the shape of the letters.



father	wealth	pigs	lost
sons	starving	kissed	found

活动 #4: 帮助年轻人回到他父亲身边。



活动 #5: 解读英文经文密码

# The Prodigal Son

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
↑	△	■	⚡	◀	▩	⦿	◊	◎	⊗	●	⚡	✳

N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
😊	♥	⌚	○	✕	★	⦿	◻	▽	💧	◎	◐	◻◻

◊ ◎ ★      ▩ ↑ ⦿ ◊ ▶ ✕  
 ★ ↑ 💧      ◊ ◎ ✳      ▩ ✕ ♥ ✳  
 ▩ ↑ ✕      ↑ 💧 ↑ ◐  
 ◊ ▶      ✕ ↑ 😊      ⦿ ♥  
 ⦿ ◊ ▶      △ ♥ ◐      ↑ 😊 ⚡  
 ■ ⚡ ↑ ★ ⌚ ▶ ⚡      ◊ ◎ ✳  
 ◎ 😊      ◊ ◎ ★      ↑ ✕ ✳ ★

## 活动 #6: 解读英文单词, 然后完成句子

解读方框中的英文单词。用数字方框中的英文字母完成下面的英文经句, 找出浪子对他父亲说的话。

Unscramble the words in the boxes. Complete the sentence using the letters in the numbered boxes to find out what the prodigal son said to his father.

AIMNEF

	25		20	21	5	

UGHRNE

8	32	14	18	16	36	

SIPG

	13	28	12

ERASVNT

29	24	37	10	2	27	23	

TREFHA

	9	30	4	35	40	

BERO

6	31	38	11

NRGI

	7	15	34

ACLF

39	17	33	1

ETSFA

	26	19	22	3



CALF FATHER FEAST FAMINE  
PIGS RING HUNGER ROBE  
SERVANT

							,
1	2	3	4	5	6		

7

8	9	10	11

					D
12	13	14	15	16	

17	18	19	20	21	22	23

4	24	25	10	26	27

		D
9	21	

2	28	17	7	27	29	30

Y			;
	31	32	

20

21	31

33	31	15	34	35	36

D						
	26	12	26	37	10	35

23	31

38	24

						D
	39	2	33	33	26	

Y			
	31	32	40

			.
	29	31	15

活动 #7A: 填写正确的答案以了解在庆祝活动中所发生的事情。

那时，他的\_\_\_\_\_正在\_\_\_\_\_里，当他回来快到家的时  
候，听见有奏乐及\_\_\_\_\_的欢声，遂叫一个仆人过来，问他这  
是什么事。仆人向他说：你\_\_\_\_\_回来了，你\_\_\_\_\_因为  
见他无恙归来，便为他宰了那只肥牛犊。长子就\_\_\_\_\_不肯进  
去，他父亲遂出来\_\_\_\_\_他。他回答父亲说：你看，这些年来  
我\_\_\_\_\_你，从未违背过你的命令，而你从未给过我一只小山羊，  
让我同我的\_\_\_\_\_们\_\_\_\_\_；但你这个儿子同  
娼妓们耗尽了你的\_\_\_\_\_，他一回来，你倒为他宰了那只  
。父亲给他说：\_\_\_\_\_！你常同我在一起，凡我所有的，都是  
你的；只因为你这个弟弟\_\_\_\_\_而复生，失而  
，应当欢宴\_\_\_\_\_！”

字库：

劝解  
肥牛犊  
服事  
死

长子  
朋友  
财产  
弟弟

歌舞  
父亲  
孩子  
喜乐

田地  
生气  
复得  
欢宴



活动 #7B: 填写正确的答案以了解在庆祝活动中所发生的事情。（英文版）

Now the \_\_\_\_\_ son was out in the \_\_\_\_\_, and on his way back, as he drew near the house, he could hear music and \_\_\_\_\_. Calling one of the servants he asked what it was all about. "Your \_\_\_\_\_ has come" replied the servant "and your \_\_\_\_\_ has killed the calf we had fattened because he has got him back safe and sound." He was \_\_\_\_\_ then and refused to go in, and his father came out to \_\_\_\_\_ with him; but he answered his father, "Look, all these years I have \_\_\_\_\_ for you and never once disobeyed your orders, yet you never offered me so much as a kid for me to celebrate with my \_\_\_\_\_. But for this son of yours, when he comes back after swallowing up your \_\_\_\_\_ - he and his women- you kill the \_\_\_\_\_ we had been fattening." The father said, "My \_\_\_\_\_, you are with me always and all I have is yours. But it is only right we should \_\_\_\_\_ and rejoice, because your brother here was \_\_\_\_\_ and has come to life; he was lost and is \_\_\_\_\_.

elder	fields	dancing	brother
father	angry	plead	slaved
friends	property	calf	son
celebrate	dead	found	love

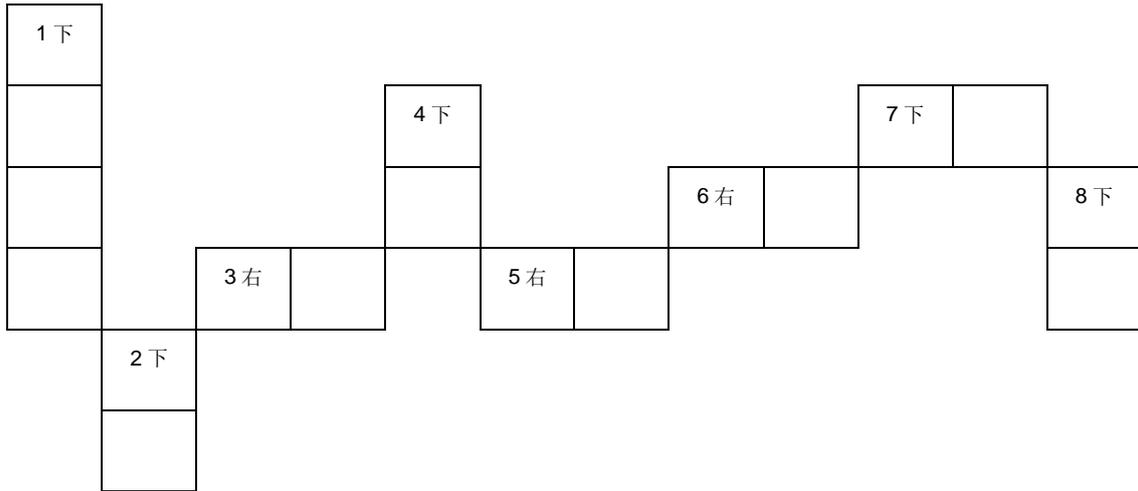


## 活动 #8: 解决难题

# 圣母领报

看，你将怀孕生子，并要给他起名叫耶稣。路加福音 1：31

请参阅路加福音 1：26-38



## 向右

3. 男子和女子经过合法手续结合成为夫妻。
5. 天主的使者。
6. 玛利亚的儿子。
7. 未成年的人。

## 向下

1. 向玛利亚领报的天使。
2. 贞洁、贞操, 常指处女的身体特征。
4. 与玛利亚定婚的男子。
8. 面临险境而心中恐惧、惊慌。

若瑟	结婚	害怕	童贞
加俾额尔	孩子	天使	耶稣

Copyright © Sermons 4 Kids, Inc. • All rights reserved • www.sermons4kids.com

## 活动 #8: 寻找词句

# 圣母领报

看，你将怀孕生子，并要给他起名叫耶稣。路加福音 1：31

请参阅路加福音 1：26-38



俾 怕 撒 额 贞 天 利 城 尔 伯 孕 耶 若 出 玛 御  
 童 稣 瑟 座 怀 俾 达 亚 俾 害 味 生 王 御 贞 国  
 加 尔 儿 耶 国 御 孕 额 伯 生 依 出 味 座 利 玛  
 达 亚 稣 天 瑟 依 城 子 害 怕 镇 贞 加 使 若 王  
 伯 孕 耶 若 出 贞 天 若 国 御 孕 额 种 俾 怕 撒  
 害 味 生 王 怕 怀 俾 达 瑟 依 城 孕 耶 若 子 瑟  
 生 依 撒 伯 尔 国 御 孕 出 贞 天 加 生 王 怕 儿  
 伯 镇 贞 加 使 瑟 依 城 怕 怀 俾 依 撒 味 座 怕  
 瑟 依 城 子 王 伯 镇 贞 喻 额 种 镇 贞 加 使 城  
 出 贞 天 利 国 御 孕 额 尔 孕 亚 利 玛 俾 天 岁  
 怕 怀 俾 达 瑟 依 城 子 御 孕 额 种 俾 怕 王 贞  
 座 孕 御 孕 出 贞 镇 利 依 城 孕 达 若 出 贞 子  
 额 国 玛 依 怀 出 达 使 贞 天 味 生 王 怕 童 撒

依撒伯尔	耶稣	若瑟	出生	害怕
儿子	王国	达味	加俾额尔	怀孕
玛利亚	城镇	天使	御座	童贞

活动 #9:解读英文单词.

## An Angel Visits Mary

You will conceive and give birth to a son, and you are to call him Jesus.  
 Luke 1:31 (NIV)

Each number represents a letter of the alphabet. Substitute the correct letter for the numbers to reveal the coded words.



每一个号码代表一个英文字母。根据号码找出每个字母，并连起来成为英文单词

活动 #10: 彩页

荡子的比喻

*The Parable of the Prodigal Son*



SMH